

# **ROLLER 100**

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



## 1. Prefacio

Este manual proporciona información sobre cómo operar y mantener la serie de rodillos compactadores.

De forma segura. Por favor, léalas y comprenda atentamente para su seguridad y evitar cualquier daño.

Conserve este manual en un lugar seguro. Si lo pierde o necesita otra copia, contáctenos sin compromiso.

El diseño de esta máquina tiene en cuenta la seguridad. Sin embargo, el funcionamiento incorrecto o

¡El mantenimiento puede conllevar riesgos! Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento o el mantenimiento de Nuestra máquina, por favor consúltenos.

## 2. Información de seguridad

Este manual contiene varias leyendas como "Peligro", "Advertencia", "Precaución" e "Importancia".

Para evitar lesiones personales, daños a la propiedad o mantenimiento inusual, siga estas

Leyendas estrictamente.

Las señales de advertencia de seguridad le recuerdan los posibles riesgos. El cumplimiento de toda la información de seguridad...

Prevenir posibles daños.



"Advertencia" indica riesgos que pueden causar la muerte o lesiones graves si no se previenen.

"Precaución" indica riesgos que pueden causar lesiones leves o moderadas si no se previenen.



"Nota" sin marca de advertencia de seguridad indica riesgos potenciales que pueden causar daños a las piezas o propiedades si no se impiden.

"Importancia" contiene otra información importante sobre el procedimiento.

### 2.1 Operación segura

Para una operación segura es necesario familiarizarse con nuestra máquina y obtener la capacitación adecuada.

El uso inadecuado o por parte de un operador no capacitado puede conllevar riesgos. Lea las instrucciones.

(incluido este Manual y el manual del motor), conocer bien las condiciones ambientales y operar

Los controles son correctos. El principiante debe aprender de operadores experimentados antes de operar nuestro máquina.

Primero suelte la barra de bloqueo de la dirección articulada. De lo contrario, la máquina no podrá girar. Compruebe si...

Los controles funcionan con normalidad inmediatamente después de arrancar la máquina. Opere la máquina hasta que...

Todos los controles funcionan normalmente.

Preste siempre atención a las condiciones de los trabajadores en el lugar, así como al funcionamiento de otros equipos.

2.1.1 Permanezca sentado en el asiento del conductor durante el uso de nuestra máquina.

2.1.2 Manténgase alerta y evite que nuestra máquina se mueva o se deslice accidentalmente cuando la opera. máquina en un camino irregular, una rampa, materiales blandos o rugosos.

2.1.3 Opere nuestra máquina con cuidado en minas, zanjas o en el borde de la plataforma. Compruebe si El pavimento es lo suficientemente robusto como para soportar las cargas de nuestra máquina y su operador. Evitar que las ruedas... resbalones o que nuestra máquina se caiga o se incline.

2.1.4 Use ropa protectora adecuada para el lugar de trabajo. Mantenga las manos, los pies y la ropa suelta alejados de las partes en funcionamiento.

2.1.5 Lea, comprenda y respete el procedimiento operativo de este Manual antes de utilizar el equipo. Nuestra máquina.

2.1.6 Guarde nuestra máquina en un lugar limpio y seco cuando no esté en uso.

2.1.7 Utilizar dispositivos de seguridad y operar nuestra máquina de conformidad con las normas de operación. Secuencia. Cualquier persona debe recibir capacitación antes de operar nuestra máquina. Los operadores deben estar familiarizados con o conocer los riesgos potenciales relacionados con nuestra máquina.

2.1.8 No toque el motor ni el silenciador cuando el motor esté en marcha o inmediatamente después de nuestro La máquina se detiene. Estos componentes están lo suficientemente calientes como para quemar a las personas.

2.1.9 No utilice accesorios ni accesorios sin nuestro consentimiento. De lo contrario, podría causar daños. nuestra máquina o lesiones personales.

2.1.10. No deje la máquina desatendida durante su uso.

2.1.11 No opere nuestra máquina con la tapa del tanque de combustible abierta o perdida.

## 2.2 Uso seguro del motor de combustión interna

Existen riesgos relacionados con el funcionamiento y el abastecimiento de combustible del motor de combustión interna. Tenga cuidado.

Lea las advertencias del manual del motor. Respete estrictamente las normas de seguridad.

De lo contrario, podría producirse lesiones o consecuencias más graves.

2.2.1. No fume mientras opera nuestra máquina.

2.2.2 No fume mientras carga combustible en el motor.

2.2.3 No abastezca de combustible el motor cuando esté caliente o activo.

2.2.4 No cargue combustible en el motor cerca de una llama abierta.

2.2.5 Evitar el desbordamiento de combustible durante el abastecimiento.

2.2.6 No haga funcionar el motor cerca de una llama abierta.

2.2.7 No haga funcionar nuestra máquina en interiores a menos que haya ventilación suficiente, como ventiladores de extracción.

y mangueras. No utilice la máquina en zonas profundas como zanjas. Los gases de escape del motor...

Contiene CO tóxico que puede causar pérdida de conocimiento e incluso la muerte.

2.2.8 Cargue el combustible del motor en un área bien ventilada.

2.2.9 Cierre bien el tanque de combustible después de cargar combustible.

2.2.10 Mantenga la manguera de escape alejada de residuos para evitar un incendio repentino.

### 2.3 Servicio de seguridad

¡Un mantenimiento inadecuado puede conllevar riesgos potenciales! Para garantizar la durabilidad y seguridad de nuestra máquina, realice el mantenimiento regularmente y repárela si es necesario.

2.3.1 No limpie ni repare nuestra máquina mientras esté en funcionamiento. De lo contrario, las piezas en funcionamiento podrían dañarla tú.

2.3.2 No limpie las piezas con gasolina, ningún otro combustible o solvente inflamable, particularmente en un espacio cerrado. El humo generado por dicho combustible o disolvente se acumulará y causará una explosión.

2.3.3 No modifique nuestra máquina sin el consentimiento por escrito del fabricante.

2.3.4 Revisar los botones de nuestra máquina cada dos semanas.

2.3.5 Compruebe si hay hojas, papel, cartón o restos similares cerca del silenciador. El calor El silenciador provocará un incendio con restos inflamables.

2.3.6 Si alguna pieza está dañada, utilice nuestro reemplazo recomendado.

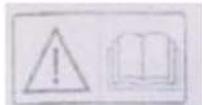
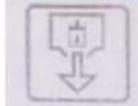
2.3.7 Mantenga la máquina limpia y las etiquetas legibles. Si alguna etiqueta se pierde o es ilegible, cámbiela. Etiquetas Proporcionar información sobre instrucciones importantes, así como advertencias de riesgo.

2.3.8 Antes de ajustar o reparar cualquier componente eléctrico, corte el suministro de energía y Desconecte la batería.

2.3.9 Realice el mantenimiento regular según lo recomendado en el Manual.

## 2.4 Etiquetas de seguridad

Utilizamos etiquetas que cumplen con las normas internacionales aplicables. Estas etiquetas incluyen:

No.	Etiqueta	Significado
A		Advertencia de seguridad Lea este manual para obtener instrucciones.
B		Punto de seguridad
do		Nivel de aceite
D		Tanque de aceite
mi		Drenaje de aceite
F		Advertencia de seguridad Mantenga nuestra máquina alejada de chispas, llamas o materiales inflamables durante el abastecimiento de combustible.
GRANDE		Superficie caliente
H		Tanque de combustible
I		Punto de elevación

### 3. Parámetros técnicos

#### 3.1 Rodillo compactador

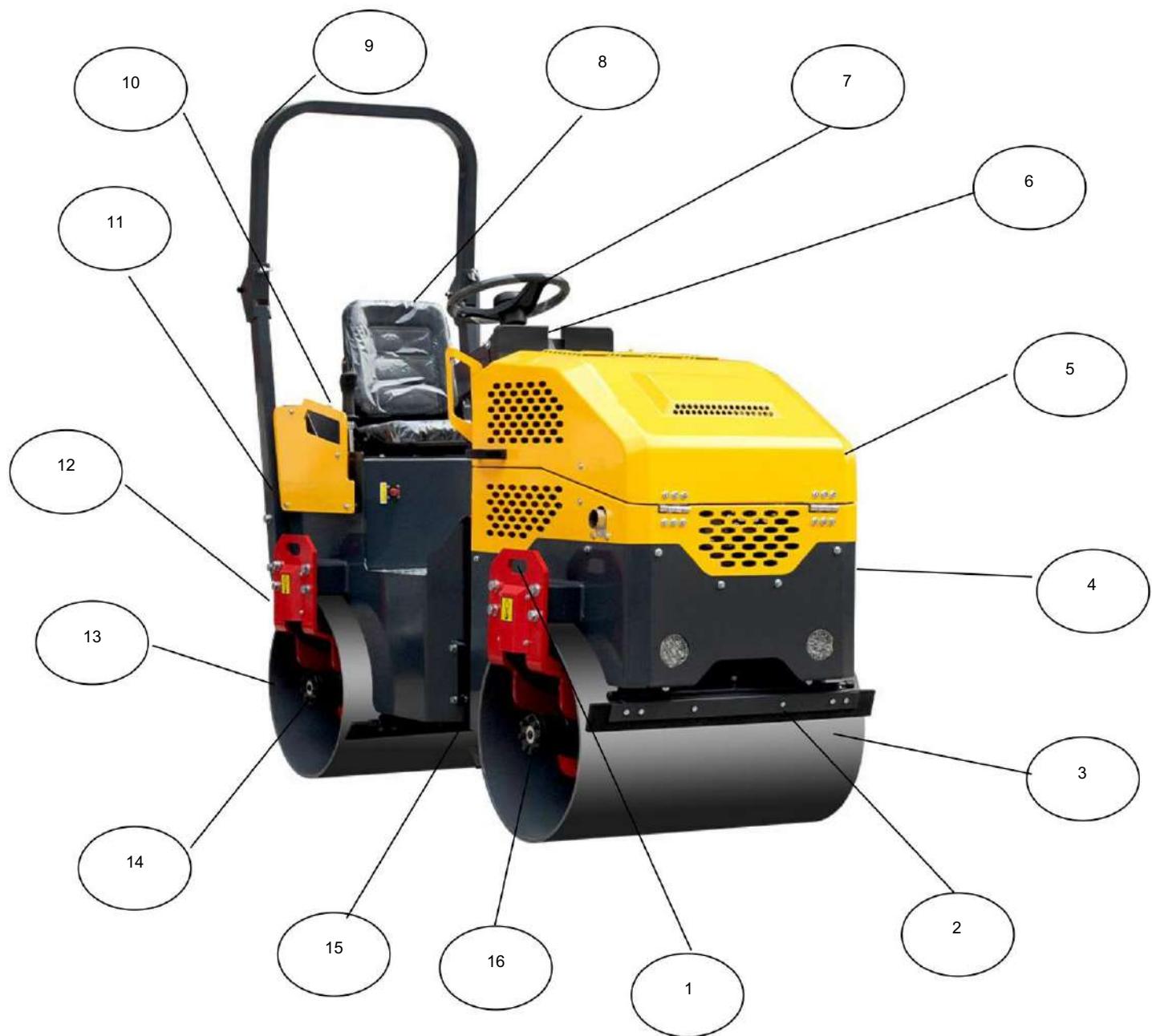
Modelo	JS700	JSY700	JS800	JS1000	JS1200	JS1400
Tamaño de la rueda (milímetros)	Frente: 700x530 Trasero: 450x450	Frente: 700x530 Trasero: 700x530	Frente: 800x530 Trasero: 800x530	Frente: 1000x610 Trasero: 1000x610	Frente: 1200x710 Trasero: 1200x710	Frente: 1400x820 Trasero: 1400x820
Velocidad de caminata (km/h)	0-6	0-8	0-8	0-12	0-12	0-12
Escalada Capacidad	30%	30%	30%	30%	30%	30%
Modo de conducción	Accionamiento hidráulico	Accionamiento hidráulico	Accionamiento hidráulico	Accionamiento hidráulico	Accionamiento hidráulico	Accionamiento hidráulico
Control de conducción	Velocidad continua control	Velocidad continua control	Velocidad continua control	Velocidad continua control	Velocidad continua control	Velocidad continua control
Vibración modo	Electromagnético control c	Electromagnético control c	Hidráulico control	Hidráulico control	Hidráulico control	Hidráulico control
Vibración Frecuencia (HZ)	75	75	75	75	75	75
Fuerza excitada (KN)	20	30	30	30	35	45
Dimensión (centímetro)	185x86x103	210x86x158	220x92x162 230x112x175 270x132x200	120x175 270x132x200	288x156x220	
Laboral Peso (KG)	750	1000	1500	2000	3000	4000

### 3.2 Lubricación

Tipo de lubricante de motor	Recomendar lubricante de grado API CH
Tipo de aceite hidráulico	Aceite hidráulico resistente al desgaste
Vibración	Grasa para cojinetes
Cojinete de tracción trasera	Boquilla de lubricación
	Pistola lubricante manual
Tracción delantera	
Cojinete	Cojinete sellado - sin lubricante
Articulación articulada	Boquilla de lubricación
	Pistola lubricante manual

### 4. Operaciones

#### 4.1 Piezas de funcionamiento y de servicio



No.	Descripción	No.	Descripción
1	Punto de seguridad	9	Cremallera antivuelco
2	Raspador	10	Tanque de agua
3	Rodillo delantero	11	Bastidor trasero
4	Marco frontal	12	Raspador
5	Caja	13	Rueda trasera de acero
6	Panel de instrumentos	14	Tracción trasera
7	Conjunto de dirección	15	Conjunto de dirección con bisagras
8	Asiento	16	Tracción delantera

## 4.2 Aplicación

Nuestra máquina es un rodillo compactador de servicio liviano para apisonar pisos de asfalto, pavimento, caminos de acceso, Estacionamientos y otras superficies. No utilice nuestra máquina para otras aplicaciones.

## 4.3 Combustible recomendado

Los combustibles comunes son adecuados para el motor. Seleccione siempre combustible limpio y nuevo. El agua o el polvo... Dañar el sistema de combustible. Consulte el manual del motor para el uso correcto del combustible.

## 4.4 Pre-arranque

Realice las siguientes comprobaciones antes de la puesta en marcha:

Nivel de aceite del motor

Nivel de aceite hidráulico

Condiciones del circuito de aceite

Condiciones del filtro de aire

Sistema de frenos

Nivel de combustible

Nivel del agua

Limpieza y correcto ajuste del raspador

Importancia: mantener el nivel correcto de todos los líquidos de nuestra máquina.

Realizar mantenimiento periódico de nuestra máquina.

Mantenga limpia la plataforma de conducción.

Suba y baje de nuestra máquina mediante escalones y manija.

## 4.5 Inicio

4.5.1 Precaliente el motor si está frío, especialmente a baja temperatura. El precalentamiento

El período no debe exceder los 5 segundos.

4.5.2 Coloque la palanca de avance/retroceso en la posición neutra. El rodillo compactador arrancará solo cuando

La palanca de avance/retroceso está colocada en el medio.

4.5.3 Verifique el ajuste del freno de estacionamiento.

4.5.4 Gire el dispositivo de arranque para hacer funcionar el motor y detener el dispositivo de vibración.

#### 4.6 Parar/estacionar

4.6.1 Detener el dispositivo de vibración.

4.6.2 Cierre dos válvulas de agua.

4.6.3 Detener el motor con una llave.

4.6.4 Mantenga el dispositivo de arranque apagado después de que el motor se detenga.

Importante: gire y retire la llave después de que el motor se apague. De lo contrario, la batería se agotará. descarga e incluso el motor puede no arrancar.

#### 4.7 Dirección y velocidad

La palanca de avance/retroceso controla la dirección del movimiento, es decir, hacia adelante o hacia atrás, y

Velocidad de nuestra máquina. Para controlar la velocidad de nuestra máquina durante la conducción, utilice esta palanca. en lugar del acelerador.

Antes de cada uso, coloque la palanca de avance/retroceso en la posición neutra y luego verifique

Movimiento de nuestra máquina. Realice ajustes si es necesario. Mueva la palanca para accionar la máquina. hacia adelante o hacia atrás.

Coloque el acelerador en la posición más alta y luego haga funcionar nuestra máquina, lo que garantiza la Máxima velocidad de funcionamiento y el mejor rendimiento de embestida. La disminución de la velocidad del motor... afectar el rendimiento del apisonamiento, comprometer algunas funciones y dañar el sistema hidráulico.

#### 4.8 Frenado

Nuestra máquina se detiene automáticamente cuando la palanca se coloca en la posición neutra. Para mover nuestra máquina, accione la palanca a otras posiciones.

Mueva nuestra máquina un poco hacia atrás y coloque la palanca en la posición neutra para detenerla. Si nuestra máquina no se queda quieta con el nivel colocado en la posición neutra, haga el ajuste como se indica requerido.

#### 4.9 Vibración

El interruptor de vibración está en el panel de instrumentos. Presione el interruptor para activar la vibración de nuestro máquina. Tire hacia atrás el interruptor para desactivar la vibración de nuestra máquina.

Nota: La vibración continuará al reiniciar nuestra máquina que se detuvo durante la vibración.

Para arrancar nuestra máquina de forma segura, mantenga el pavimento uniforme y la vibración desactivada al arrancar del motor.

#### 4.10 Sistema de suministro de agua

El sistema de suministro de agua se controla mediante un botón en el lado derecho del operador.

#### 4.11 Enclavamiento claramente identificado

La varilla de enclavamiento debe montarse como se indica claramente. Se utiliza para conectar las partes delantera y trasera. ruedas de forma segura. Una vez conectadas las ruedas, evitará que las partes delantera y trasera de nuestro máquina se balancee sincronizadamente. Colóquela antes de levantar nuestra máquina durante el Transporte y mantenimiento. Inserte el extremo delantero de la varilla en un orificio del marco delantero. Ubíquelo. con un ajuste específico.

#### 4.12 Dispositivo antivuelco

Nuestra máquina está equipada con el dispositivo antivuelco.

El dispositivo antivuelco normalmente está plegado para facilitar su transporte.

Antes de poner en funcionamiento nuestra máquina, ajuste correctamente el dispositivo antivuelco.

Importante: No levante la máquina en la posición del dispositivo antivuelco. Compruebe si...

Los tornillos del dispositivo antivuelco se aprietan mensualmente. Nota: no levante el

Máquina en la posición del dispositivo antivuelco. No opere nuestra máquina sin el dispositivo antivuelco.

Dispositivo antivuelco. El dispositivo antivuelco se utiliza para proteger al operador en caso de... de accidente de vuelco.

#### 4.13 Contador de horas/tacómetro

El tacómetro está montado en el panel de instrumentos. Se utiliza para medir la velocidad de marcha del vehículo.

Motor. El horómetro se utiliza para registrar las horas de funcionamiento del motor. El horómetro se puede utilizar para indicar la necesidad de mantenimiento regular.

#### 4.14 Operaciones en rampa

Preste especial atención para reducir lesiones personales o daños a nuestra máquina al operarla. máquina en una rampa.

Para la seguridad de operación, nuestra máquina normalmente está limitada a trabajar en una inclinación superior a 17°. No opere nuestra máquina en una rampa lateralmente. De lo contrario, podría volcar fácilmente.

## 4.15 Desconexión con el paquete de baterías

Desconecte la batería antes de realizar mantenimiento en cualquier componente eléctrico.

## 5. Mantenimiento regular

Importancia: el mantenimiento regular puede mantener el mejor rendimiento de nuestra máquina.

Importancia: cambiar el aceite del motor después de las primeras 250 horas de máquina nueva.

Revise y mantenga los cables cada mes.

- 1) Verifique si algún cable está dañado.
- 2) Verifique si algún cableado está suelto.
- 3) Compruebe que todos los componentes eléctricos funcionan correctamente.

### 5.1 Mantenimiento rutinario

#### 5.1.1 Cada 10 horas

##### 1) Aceite de motor

Coloque el motor en posición horizontal y verifique el nivel de aceite del motor.

Si el nivel de aceite del motor no está entre las marcas del indicador de nivel, agregue aceite del motor.

2Tanque de combustible

Compruebe el nivel de combustible.

#### 5.1.2 Cada 50 horas

##### 1) Aceite hidráulico

Compruebe si el nivel de aceite del motor está ligeramente por encima de la mitad del indicador de nivel. Si el nivel de aceite del motor es... insuficiente, complementarlo a través de la entrada de aceite.

2Batería

Verifique las condiciones de la batería y confirme si es necesario cambiarla.

Compruebe si los pernos de fijación están flojos. Si los hay, apriételos.

Importancia: la batería se encuentra en la parte inferior derecha del pedal.

#### 5.1.3 Cada 100 horas

1Limpie el filtro de combustible.

2Limpie el filtro de aire.

#### 5.1.4 Cada 200 horas

1Cambio el filtro de combustible.

2Agregue la grasa a la rueda vibratoria de acero.

#### 5.1.5 Cada 500 horas

1Cambio el aceite del motor.

Retire el tapón de drenaje y vacíe el aceite del motor antes de que se enfrié por completo. Luego inserte el Tapón de drenaje y agregue el aceite de motor a través de la entrada de aceite.

2Cambio el aceite hidráulico en el tanque de aceite hidráulico.

Retire el tapón de drenaje y drene el aceite hidráulico antes de que se enfrié por completo.

Limpie el interior del tanque de aceite hidráulico.

Agregue el aceite hidráulico limpio hasta el nivel especificado.

Arranque y haga funcionar el motor sin carga durante 2 a 5 minutos. Apague el motor y compruebe el nivel. de aceite hidráulico. Si el nivel es demasiado bajo, rellene el aceite hidráulico.

3Engrase el pasador de la bisagra y la junta de la bisagra del cilindro de dirección.

## 5.2 Adición de aceite hidráulico, agua y lubricante

### 5.2.1 Reglas generales

- 1) Agregue agua y aceite a través del colador. De lo contrario, podrían entrar materias extrañas en nuestro... máquina durante la adición de agua o aceite.
- 2 Utilice lubricante y aceite hidráulico recomendados.
- 3 No mezcle diferentes lubricantes o aceites hidráulicos.
- 4 Vacíe el aceite y limpie el tanque de aceite antes de cambiar el aceite.

### 5.2.2 Lubricante recomendado

- |                      |                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------|
| 1) Aceite de motor   | Grado API CH                                  |
| 2) aceite hidráulico | VG46 resistente al desgaste                   |
| 3 Grasa              | Grasa a base de litio para altas temperaturas |
| 4) Combustible       | Diésel/gasolina (según normas nacionales)     |

### 5.3 Filtro de combustible

Cambie el filtro de combustible anualmente. Compruebe si hay grietas o fugas y, si es necesario, cámbielo. necesario. Apague el motor y cambie el filtro de combustible hasta que el motor se enfrié.

## 5.4 Lubricante

Drene el lubricante en un colector adecuado cuando esté caliente.

Importante: Preste atención a la protección del medio ambiente. Coloque el papel plástico y...

Colector adecuado debajo de nuestra máquina para vaciar los fluidos del interior. Deseche dichos fluidos en cumplimiento de las leyes y regulaciones de protección ambiental aplicables.

Añada el lubricante recomendado hasta la marca del indicador de nivel. Consulte los parámetros técnicos.

Para garantizar el tipo y volumen de lubricante, drene el lubricante tibio con cuidado. El lubricante caliente... es combustible

## 5.5 Raspador

Los raspadores se instalan antes y después de cada rueda. Sirven para mantener las ruedas alejadas del suelo, el lodo o el asfalto. Revise los raspadores regularmente. Deben estar ligeramente inclinados al contacto con las ruedas.

Ajuste la inclinación de los raspadores si es necesario.

Importancia: la inclinación excesiva del raspador hacia las ruedas sobrecargará y dañará el Almohadilla de choque de goma fácilmente.

## 5.6 Boquilla de lubricación

### 5.6.1 Varilla articulada

La varilla de la bisagra está equipada con una boquilla de lubricación para evitar que las partes delantera y trasera de nuestra máquina se atasque.

### 5.6.2 Rueda trasera

El cojinete de tracción trasera está equipado con una boquilla de lubricación detrás del soporte de la rueda trasera. rueda.

### 5.6.3 Bloque vibratorio

El bloque vibratorio está equipado con dos niples de lubricación debajo del soporte de la rueda delantera.

## 5.7 Limpieza del sistema hidráulico

Es crucial para la vida útil de los componentes hidráulicos mantener limpio el aceite hidráulico. El aceite hidráulico...

No solo transfiere la energía, sino que también lubrica los componentes hidráulicos del sistema hidráulico.

Un sistema hidráulico limpio puede evitar paradas por mantenimiento y reparación.

El sistema hidráulico está contaminado principalmente por:

Polvo cuando se abre el sistema hidráulico para realizar el mantenimiento regular

Suciedad producida por componentes mecánicos durante el funcionamiento de nuestra máquina

Almacenamiento y eliminación inadecuados del aceite hidráulico.

Utilizar aceite hidráulico incorrecto.

### 5. Fuga a través del tubo de aceite o la boquilla de lubricación.

Reducir la contaminación del aceite hidráulico

Limpie la conexión hidráulica antes de desconectar la tubería hidráulica. Lave el tapón de entrada de aceite.

en el tanque hidráulico así como sus alrededores antes de llenar el aceite hidráulico.

Intente no desconectar el motor de la bomba ni la manguera de conexión.

Cambie el aceite hidráulico y el filtro hidráulico dentro del intervalo de servicio especificado.

## 5.8 Requisitos del aceite hidráulico

Se recomienda utilizar aceite hidráulico resistente al desgaste a base de petróleo de buena calidad en el sistema hidráulico.

El aceite hidráulico resistente al desgaste adecuado contiene el aditivo especial para reducir la oxidación,

Inhibe la formación de espuma y se separa bien del agua. Es necesario seleccionar el aceite hidráulico con la

función de resistencia al desgaste requerida. La mayoría de los proveedores de aceite hidráulico le ayudarán a seleccionar el aceite adecuado.

Aceite hidráulico. No mezcle aceites hidráulicos de diferentes marcas y grados porque la mayoría de los aceites hidráulicos...

Los aceites tienen diferente viscosidad. Confirme si el aceite hidráulico seleccionado cumple con los requisitos de

Estándar de viscosidad SAE y es adecuado para la aplicación.

## 5.9 Indicación del nivel de aceite hidráulico

El indicador de nivel proporciona una indicación visual del nivel de aceite. Si el nivel de aceite no es visible, añada aceite hidráulico a través de la entrada. Llene con aceite hidráulico limpio.

Antes de abrir la tapa de entrada de aceite, límpiela a fondo. Mantenga el sistema libre de polvo.

Si es necesario llenar frecuentemente el aceite hidráulico, compruebe si la manguera o el conector tienen fugas.

## 5.10 Filtro de absorción

El filtro de absorción hidráulica está montado en el depósito de aceite hidráulico. No es necesario cambiarlo.

Filtro de absorción con aceite hidráulico. Además, el filtro de absorción no requiere limpieza frecuente. mantenimiento.

## 5.11 Cambio de aceite hidráulico y filtro de absorción

El aceite hidráulico se reducirá o se volverá más fino durante el uso, lo que afecta la lubricación.

Rendimiento del aceite hidráulico. El aceite hidráulico puede depositarse o espesarse debido a la alta Temperatura, oxidación y contaminación. Es necesario cambiar el aceite hidráulico periódicamente. por varias razones

5.11.1. Abra la tapa de entrada de aceite en la parte superior del tanque de aceite hidráulico.

5.11.2. Gire y retire el tapón de drenaje y vacíe el aceite hidráulico.

Importancia: colocar una tabla de plástico o un recipiente debajo de nuestra máquina para recoger cualquier líquido que pueda haber. Nuestra máquina protege el medio ambiente. Cumpla con las leyes de protección ambiental.

5.11.3. Desmonte el filtro de retorno y cambie el elemento filtrante.

5.11.4 Monte el tapón de drenaje.

5.11.5 Llene el aceite hidráulico limpio en el tanque de aceite hidráulico a través de la entrada de aceite.

## 5.12 Fugas del sistema hidráulico

5.12.1 Apague o retire la llave para evitar que el motor arranque.

5.12.2 Haga funcionar el motor durante 5 a 10 segundos sin carga, evitando que entre aceite hidráulico.  
la tubería.

5.12.3 Coloque la palanca de avance/retroceso en la posición neutra. Arranque el motor y hágalo funcionar durante 3 a  
4 minutos sin carga.

5.12.4 Mueva la palanca lentamente hacia adelante y hacia atrás cuando el motor funcione sin carga. Luego  
Nuestra máquina se mueve hacia adelante y hacia atrás durante un tiempo para purgar el aire del sistema de transmisión.

5.12.5 Aumente la velocidad del motor y opere todos los controles para expulsar el aire del sistema hidráulico.  
sistema.

5.12.6 Verifique el nivel de aceite hidráulico y complemente el aceite hidráulico según sea necesario.

## 5.13 Control de frenado

El freno está montado en el soporte del motor de tracción trasera. Se utiliza para evitar que las ruedas...  
Moviéndonos cuando nuestra máquina se detiene.

Afloje la palanca de freno hasta que la fuerza de frenado sea adecuada (aproximadamente 30 lbf).

Arranque la máquina en un terreno nivelado. Intente conducirla hacia adelante y hacia atrás después de...  
El freno está activado. Si la máquina se mueve, deténgala y apriete la palanca una vuelta. Luego repita este proceso.  
paso.

Si nuestra máquina no se mueve, deténgala y apriete la palanca una vuelta más para garantizar el  
frenado normal.

## 5.14 Control del acelerador

5.14.1 Después de que arranque el motor, opere el control del acelerador hasta que la velocidad del motor alcance 2800  
revoluciones por minuto.

5.14.2 Arranque el motor y hágalo funcionar a la velocidad máxima de 2800 rpm.

#### 5.15 Levantamiento

Enclavar las ruedas delanteras y traseras con la biela en la articulación. Hay cuatro brazos de elevación. agujeros en nuestra máquina. Pase cuatro cadenas de elevación por todos estos agujeros. Las cadenas deben estar en Al menos 2 m (6 pies) de largo. Luego, levante la máquina por encima de su centro. Alternativamente, coloque una cadena de elevación. por un orificio en la parte delantera y la otra cadena de elevación por un orificio en la parte trasera. Estas cadenas Debe tener al menos 4 m (12 pies) de largo. Conecte las cadenas con un gancho de elevación. Compruebe si la capacidad de carga de La máquina elevadora es suficiente.

Nota: es necesario levantar nuestra máquina con el orificio de elevación.

#### 5.16 Envío

Coloque bloques en las ruedas delanteras y traseras durante el envío de nuestra máquina. Asegure nuestra La máquina se fija firmemente al remolque con puntos de fijación en las ruedas delanteras y traseras.

Nota: no asegure nuestra máquina en ninguna posición excepto en el punto de fijación especificado.

#### 5.17 Almacenamiento

Antes de almacenar nuestra máquina por un período superior a 30 días:

Vaciar el combustible y el agua.

Abra la válvula de agua para drenar el agua del sistema de rociadores.

Cambiar el aceite del motor.

Limpie el motor y la aleta de enfriamiento.

Retire la batería y cárguela periódicamente.

Cubra nuestra máquina y guárdela en un lugar seco y protegido.

#### 5.18 Arrastrar

Accione la válvula de arrastre para que el aceite hidráulico circule por el motor de accionamiento. Las ruedas se deslizan. bajo el efecto de la interia.

La válvula de arrastre se puede habilitar solo cuando falla el motor o el sistema hidráulico o nuestro

La máquina se detiene y falla en el suelo blando o fangoso.

Cuando la válvula de arrastre está activada, la máquina puede rodar libremente. Despues del arrastre requerido... movimiento, apague la válvula inmediatamente para evitar que nuestra máquina se deslice inesperadamente.

Nota: No arrastre la máquina durante mucho tiempo ni a una velocidad superior a 3 o 5 km/h. De lo contrario, la transmisión...

El motor se dañará



# MACHINERY DIRECTIVE ATTESTATION OF CONFORMITY

Technical file of the company mentioned below has been inspected and audit has been completed successfully.

2006/42/EC Machinery Directive Annex VIII has been taken as references for these processes.  
Company Name : **Shandong Nuoman Engineering Machinery Co., Ltd.**

Company Address : Dongcheng Group, 88 meters south of the Geological Exploration Institute of Xinyan Town Economic Development Zone, Yanzhou District, Jining City, Shandong Province, China

Related Directives and Annex : **2006/42/EC Machinery Directive/Annex VIII**

Related Standards : **EN ISO 12100:2010; EN 60204-1:2018; EN 474-1:2022; EN 474-8:2022**

Product Name : **construction leveling machine**

Report No and Date : ASDFC24-1574M

Product Brand/Model/Type : NM-SR35, NM-TS100, NM-RS100, NM-L26, NM-L80, NM-CLM100, NM-S60, NM-S80, NM-S100, NM-S120, NM-P390, NM-P690, NM-P800, NM-P940, NM-HP690, NM-45/NM-60/NM-70/NM-D60/NM-D70/NM-R70/NM-R80/NM-R90/NM-R100/NM-R120/NM-303/NM-2.5T/NM-3T/NM-3.5T/NM-4T/NM-6T/NMCM80/NMCM100/NMCM120/NMCM200/NMCM300/NMCM350/NMCM400/NMCM500/NMCM750/NMCM1.0/NMCM1.5/NMCM2.0/NMCM2.5/NMCM3.0/NMCM3.5/NMCM4.0/NMCM1.9/NM-C60, NM-C90, NM-C100, NM-C120, NM-C180, NM-R90, NM-R100, NM-R120, NM-G200, NM-G220, NM-P220, NM-G300, NM-G350, NM-G380, NM-G400, NM-G550, NM-G580, NM-G630, NM-G700, NM-G720, NM-G800, NM-G900, NM-S60, NM-S80, NM-S100, NM-S120, NM-P390, NM-P690, NM-P800, NM-P940, NM-HP690, NM-S08, NM-S10, NM-S20, NM-L60, NM-L120, NM-L150, NM-C60, NM-C90, NM-C100, NM-C120, NM-C180, NM-R90, NM-R100, NM-R120

UDEM International Certification  
Auditing Training Centre Industry  
and Trade Inc. Co.  
General Manager

Certificate Number : **M.2024.206.C109485**

Initial Assessment Date : 07.11.2024

Registration Date : 08.11.2024

Reissue Date/No : -

Expiry Date : **07.11.2029**

The validity of the certificate can be checked through [www.udem.com.tr](http://www.udem.com.tr). Upon completion of EC declaration of conformity, it is used solely at the manufacturer's responsibility. This certificate remains the property of UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. to whom it must be returned upon request. The above named firm must keep a copy of this certificate for 15 years from the registration of certificate. This certificate only covers the product(s) stated above and UDEM must be noticed in case of any changes on the product(s).

**Address:** Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKİYE

**Phone:** +90 0312 443 03 90

**E-mail:** [info@udem.com.tr](mailto:info@udem.com.tr) [www.udem.com.tr](http://www.udem.com.tr)



UDFRM.83-MA-6/01-14.08.2024/03.01.2024